



## Recomendaciones a los visitantes

El ORM no ofrece transporte para las visitas. Cada visitante deberá llegar por sus propios medios hasta el Observatorio. Le solicitamos la máxima puntualidad. Tenga en cuenta que el Observatorio se encuentra a 2.400 metros de altura y que el acceso al mismo se efectúa por carretera de alta montaña. Por ello, le rogamos que calcule adecuadamente el tiempo de su desplazamiento al Observatorio y ESTÉ AL MENOS 15 MINUTOS ANTES de la hora concertada para la visita. Por favor, conduzca con precaución.

Si por cualquier causa CANCELARA su visita, comuníquelo al teléfono (34) 922 425 703 en horario de 9 a 13 h (lunes a viernes, excepto festivos), para que su plaza pueda ocuparla alguna persona que se encuentre en lista de espera.

La organización no se hace responsable de la cancelación de la visita motivada por cualquier circunstancia o imprevisto que pudiera surgir.

Esperamos que disfrute de la visita.

## Advertencias

La organización del ORM le solicita la observación estricta de las siguientes pautas durante su visita:

- Por su seguridad, permanezca dentro del grupo que tenga asignado en su visita y siga las instrucciones del guía en todo momento.
- En el caso de que se les entreguen trajes o complementos de seguridad en el área de las instalaciones, deben ser usados y cuidados debidamente.
- Al conducir dentro del área del ORM, se debe utilizar cinturón de seguridad y respetar todas las señalizaciones existentes en el camino.
- No se permite fumar en los edificios y áreas públicas.
- Sea respetuoso con el entorno, ya que el Observatorio se encuentra en zona de "Pre-Parque". No deje basuras ni residuos salvo en los puntos indicados al efecto.

## Equipamiento

- Tome precauciones para protegerse de la radiación solar. Es recomendable el uso de gorras, gafas de sol y cremas protectoras.
- Debido a los bajos índices de humedad existentes en el ORM, provéase de suficiente líquido (agua o zumos) para prevenir la deshidratación.
- En el ORM no existen comercios donde comprar comida, por lo que deberá traer su propio almuerzo. Se recomienda traer un almuerzo liviano y fresco pues la altura puede causar inflamaciones estomacales y problemas digestivos.

- Traiga ropa cómoda y calzado adecuado (evite las sandalias). Provéase de alguna ropa de abrigo por si cambiara repentinamente la climatología y para acceder al interior de algunos telescopios.

### **Qué hacer al llegar**

Cuando llegue al ORM, acuda a la residencia para obtener información de su visita, salvo que encuentre personal dispuesto por el IAC, en cuyo caso, deberá seguir sus instrucciones.

No olvide llevar el resguardo de su reserva para confirmar el acceso. En caso de que no presente ese resguardo, el IAC no garantiza su acceso a la visita.

### **Salud**

El ORM está ubicado a una altitud de 2.400 metros, altitud a la que el nivel de oxígeno disminuye. Por esta razón, se recomienda evitar estas altitudes a personas con anemia, personas de edad muy avanzada o con problemas físicos y especialmente, a aquellas que sufran cardiopatías y problemas respiratorios de consideración. Si tiene dudas sobre la conveniencia de subir a esta altitud, por favor, consulte previamente con su médico. En todo caso, si se presentasen síntomas como mareos, náuseas, sensación de falta de aire, zumbido, taponamiento de oídos o dolor de cabeza, por favor póngalo inmediatamente en conocimiento de su guía.

La organización del ORM no se hace responsable de cualquier deterioro de salud que pueda producirse como consecuencia de la inobservancia de estas advertencias o de las condiciones de altitud.

En el caso de menores de edad, el adulto que los acompañe es el único responsable de que cumplan las advertencias anteriores. En ningún caso el ORM admitirá la presencia de menores de edad que no vengan acompañados de un adulto.

---

### **Recommendations for the visitors**

*The ORM does not offer transport for visitors. Each visitor should reach the Observatory by his own. Punctuality is expected. Be aware that the Observatory is located 2.400 metres above sea level and its access is through a mountain road. Due to this, we require you to plan the trip in advance and to be AT LEAST 15 MINUTES BEFORE the time accorded for the visit. Please, drive carefully.*

*If for any reason you need to CANCEL your visit, please, inform us in the telephone (34) 922 425 703 between 9 and 13 h (Monday to Friday, except public holidays), so that your place could be used by any other person in the waiting list.*

*We decline responsibility of cancellations originated in any unexpected or unforeseen event.*

*We wish you enjoy your visit.*

### **Warnings**

*ORM organization requires you the strict observation of the following rules during your visit:*

- *For your safety, remain inside the group assigned in your visit and follow the guide instructions at all time.*

- *In case of suits or safety complements delivered in the area of the facilities, they must be used and preserved properly.*
- *Safety belt is compulsory on driving inside the area of the ORM, as well as respect all the existing sign postings in the way*
- *Smoking is not allowed in buildings and public areas.*
- *Be respectful with the environment, as the Observatory is in zone of "Pre-park". Leave neither garbage nor residues except in the points indicated.*

### **Equipment**

- *Be cautious and protect yourself from solar radiation. Use of hats, sun glasses and sunbath cream is recommended.*
- *Due to the low humidity rates existing in the ORM, be provided with enough liquid (water or juices) to prevent from dehydration.*
- *There are no shops in the ORM to buy food or water, so you should bring your own meal with yourself. It is recommended to bring a light and fresh meal as altitude could cause digestive problems.*
- *Wear comfortable clothes and shoes (avoid sandals). Take any coat in case the weather change suddenly and to accede inside some telescopes.*

### **On arriving**

*On arriving to the ORM, go to the residence to obtain information of your visit, except you meet IAC personnel. In this case, you should follow their instructions.*

*Do not forget to take the booking warranty to confirm the access. In case you do not present this warrant, the IAC does not guarantee your access to the visit.*

### **Health**

*The ORM is located up to 2.400 meters, altitude where the oxygen level diminishes. For this reason, these altitudes are recommended to be avoid by persons with anemia, persons of very advanced age or with physical problems and specially, by those that suffer cardiopathies and respiratory problems. If you have doubts on the convenience of coming up to this altitude, please, consult your doctor in advance. In any case, if you detect symptoms like motion sicknesses, nauseas, sensation of air lack, buzz, hearing difficulty or headache, please communicate it immediately to your guide.*

*ORM organization does not make responsible of any health deterioration that could be produced as a consequence of the non observance of these warnings or the conditions of altitude.*

*Children before 18 should be accompanied by an adult who is the only responsible of them observing the above recommendations. Into no case the ORM will admit the presence of minors not accompanied of an adult.*